

Art des Fahrzeuges
Lastwagen oder
Sattelschlepper (Fahrgestell)

Fabrikmarke
S A U R E R

Typ
D 330 F 6 x 4

ZUGBEHÖRER
CH 3716 46 EK

Hersteller Aktiengesellschaft ADOLPH SAURER, 9320 Arbon
Erkennungsmerkmale "D 330 F 6x4" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette links im Einstieg
Fahrgestellnummer links oben auf Längsträger, über Vorderachse
Motorkennzeichen "D2KT" links vorn seitlich auf Motorblock oben
Hauptinsporteur ---
Geprüftes Fahrzeug 208247

Unveränderliche Zeichen im Typencode D 330 F 6x4

Fahrgestell
Anzahl Achsen 3 (H=Doppelachse) Anzahl Räder 10
Lenkung mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe mechanisch oder Automat *)
Anzahl Gänge *) Achsantrieb auf Doppelachse
Betriebsbremse 2-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder, Lenkachse;
drucklufthydraulisch / Antriebsachsen: Druckluft,
stufenlos lastabh., Bremskraftregler a. Doppelachse
Hilfsbremse) Federspeicher, abstufbar, auf Doppelachse, Betriebs-
druck aus sep. Behälter, Notlösevorrichtung aus HA-
Kreis, Druckknopf; mech. Lösevorr. = Spindel an Zylinder
Feststellbremse Staudr. n. abstufbar, a. W. aus. TELMA od. Retarder
Dauerbremse Niveauekontr. + Kontroll./Doppelmanom. + Warnanzeiger
2-Kreis-Kontrolle

Motor
Marke SAURER Typ D2KT
Bauart Reihe Takte 4
Treibstoff D Lage vorn
Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6
Drehung 130 Hub 150
Hubraum 11940 Steuer-PS 60,81
Leistungs-PS 330 DIN bei U/min 2200
(Nahfeldmessung = 94,6 dB(A))
Lärm 82 dB(A) bei U/min 2350
Schalldämpfer 1 Topf 250x300x1000 oder 1090 mm
Abgasprüfung Bacharach=4,0/BOSCH-SZ=2,2 bei 1000 U/min
Entstörung ---

Karosserie
Anzahl Türen 2
Sicherheitsgürteln ---
Unterlegkoll 2/440x210x185 mm
Dachstahlsicherung ---
Anzahl Plätze 2 - 6 v M h
Masse §) innen aussen
Länge 6915
Breite 2500/2300
Höhe 2920
Überhang s v h
v 1654
h 1601
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile
Geschw Messer Tachograph
Rückspiegel 2/beidseitig
Zugvorrichtung nach Wunsch
Achsabstand 3660 / **
Doppelachse v h 1320
Spurweite v 1990 h 1704
Spurweite (2,5) v 2005 h 1750
Spurkreis l 14200 r 14150

Gewichte
vorn hinten total
Leergewicht je nach Aufbau §)
Nutzlast je nach Aufbau
Gesamtgewicht 25000
Fabrikgarantie 7000 23000 26000
Rufenergröße 12.00 R 20 11.00-20 (Varianten +)
Ply/Lin 16 / 7,75 16 / 7,75 vgl. Bemerkungen
Tragkraft 6500 2x11500
für V max 100 km/h 100 km/h
Garantierte Anhängelast gebremst
Garantierte Anhängelast ungebremst
Garantiertes Gesamtzuggewicht 100000 kg
Geprüfte Anhängelast 50000 kg
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 80-100 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen km/h

§)

Ausrüstung	HCR	E4	(E)	
Fernlichter	HCR	E4	(E)	
Abblendlichter	A		(E) in HCR	
Standlichter	WBC	CH 1 0133 02		
Schlusslichter	WBC	CH 1 0133 02		
Bremslichter	v l	(E)	s 2a (E)	h wie Schlusslicht
Richtungsblinker	v		s	h I (E)
Rückstrahler	v A	(E)	s	h
Markierlichter				
Zusätzliche Lichter				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/links kombiniert			
Scheibenwischer	2/Blatt			
Warnvorrichtungen	BOSCH O 320 146 001 / 007. (CH 5 0301.07) oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle			

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen oder Sattelschlepper		
Marke und Typ	S A U R E R D 330 F 6x4		
Typenscheinnummer	CH	3716 46	
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	2 - 6	vorn
Leergewicht	lt. Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS	60,81
Gesamtgewicht	25000	Hubraum	11940

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Getriebevarianten :
- | | | | | | |
|--------|------------------|---------|-------|---------|-----------------------|
| ZF | 5S-110 GP | = 8 | Gänge | ALLISON | HT 740 DRD = 4 Stufen |
| ZF | 5K-110 GP | = 8 | Gänge | ALLISON | HT 750 CRD = 5 Stufen |
| ZF | 5S-110 GP + GV91 | = 8 x 2 | Gänge | ALLISON | HT 750 DRD = 5 Stufen |
| ZF | 5K-110 GP + GV91 | = 8 x 2 | Gänge | ALLISON | CLBT 750 = 5 Stufen |
| WSK | 400 + S6 - 90 | = 6 | Gänge | | |
| WSK | 400 + S5 - 150 | = 5 | Gänge | | |
| FULLER | RT 9509 a | = 9 | Gänge | | |

**) Radstandvarianten : 4260 mm, 5060 mm, 5760 mm und 3660 mm.

+) Reifenvarianten : H= 12.00 R 20, 16 PR, 23600 kg (7,5), V-max. 100 km/h, keine Spurveränderung.

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

• Bremsversuche, Anfahrvermögen und Unterlegekeile mit 25000 kg geprüft.

Markierlichter : Bei Ausführung 2,5 m werden Markierlichter STRIBEL CH 1 0804 02 an Kabinenseite montiert.
Standlichter in Scheinwerfer müssen ausser Betrieb gesetzt werden (Verdoppelung der Markierlichter).

Eintrag im Fahrzeugausweis: (nur bei Breite 2500 mm)
-Breitezeichen erforderlich (Code 121).

Ort und Datum der Prüfung
Arbon, 15.2.77.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Lastwagen oder
Sattelschlepper
(Fahrgestell)

S A U R E R

D 330 F 6 x 4

CH 3716 46

Z U S A T Z K A R T E

I.

Nachtrag vom 28. November 1978 in Bern - St

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : gültig für die Getriebetypen ZF 4S - 120 GP + WSK
ZF 5S - 110 GP mit oder ohne GV
ZF S6 - 90 + WSK
ZF K od. S - 130 B oder 130 S
FULLER RTO 9513
ALLISON HT 750 CRD
ALLISON HT 750 DRD oder CLBT 750

mit den Antriebsachsen 3,75 - 7,61 : 1

Sonderfall : die Kombination "ZF-S6-90 + WSK - Getriebe" mit den Antriebsachsen
3,75 - 4,55 : 1 ist nur zulässig, wenn der Motor mit den härteren
(doppelten) Ventildfedern ausgerüstet ist.

Nahfeld : 99,5 dB/A bei 2450 min⁻¹ mit Horizontal-Auspuffaustritt

96,0 dB/A bei 2450 min⁻¹ mit Vertikal-Auspuffaustritt

Neue Anordnung der Fahrgestellnummer: vorn, oben auf linkem Längsträger, hinter
Stossbalken

Neue Tragkraft der Vorderachse : 8500 kg

./.

Neue Fabrikgarantie für das Gesamtgewicht: 28 000 kg

Ersetzt ZK zu TS CH 3716 46 vom 16. August 1978
Antriebsachsen